

Odontoiatria 16.1 Protocole clinique et communication

dentiste-laboratoire



Protocollo clinico e comunicazione dentista-laboratorio

<https://app.colanguage.com/it/francese/dialoghi/dentiste-laboratorie>

1. Guarda il video e rispondi alle domande correlate.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=djj-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien	<i>(Si ricevono le impronte inviate dal praticante)</i>	L'étape du grattage	<i>(La fase di rifinitura)</i>
Coulées en plâtre	<i>(Colate in gesso)</i>	La teinte	<i>(La tonalità)</i>
Un responsable du labo	<i>(Un responsabile del laboratorio)</i>	En trois dimensions	<i>(In tre dimensioni)</i>
Des armatures en métal	<i>(Armature in metallo)</i>		

1. Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - a. Les anciennes prothèses
 - b. Les radiographies dentaires
 - c. Le règlement du patient
 - d. Les empreintes du patient
2. Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - a. Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - b. Pour alléger le poids de la prothèse
 - c. Pour réduire le coût de fabrication
 - d. Pour faciliter l'étape du grattage
3. Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - a. Elles remplacent le modèle en plâtre
 - b. Elles servent à transporter les empreintes
 - c. Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - d. Elles servent uniquement à déterminer la teinte
4. Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - a. Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - b. Elle se fait uniquement à la main sans modélisation
 - c. Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - d. Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique

1-d 2-a 3-c 4-d

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Comunicazione per una corona ceramo-metallica

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	<i>(Buongiorno, vorrei spiegarle il mio protocollo per le corone ceramo-metalliche.)</i>
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	<i>(Molto bene, dottore, la ascolto.)</i>
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	<i>(Al primo appuntamento prendo un'impronta definitiva con silicone light e silicone putty.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	<i>(Perfetto. E per la registrazione del morso, come procede?)</i>
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	<i>(Proprio per questo volevo sapere cosa preferisce: un'impronta di morso in silicone o in cera?)</i>
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	<i>(Preferisco il morso in cera, è più semplice da adattare con i modelli in gesso.)</i>
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	<i>(Molto bene, faremo così. Poi le chiederò una prova del metallo della corona.)</i>
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	<i>(D'accordo, desidera che realizzi la sovrastruttura metallica completa?)</i>
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	<i>(Sì. Se l'adattamento marginale è buono, le indicherò la tonalità secondo la guida Vita Classical.)</i>
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	<i>(Perfetto. Vuole una fase di biscotto o una smaltatura diretta?)</i>
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	<i>(Direttamente la finitura, senza passare per la cottura del biscotto.)</i>
Prothésiste:	Très bien, je le note.	<i>(Molto bene, lo segno.)</i>
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	<i>(Prima di consegnare la corona finita, verifichi bene i punti di contatto interproximali e l'occlusione con gli antagonisti.)</i>
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	<i>(Ho capito, farò gli aggiustamenti necessari prima della consegna.)</i>

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- | | |
|---|---|
| a. Il veut demander une réparation avec renfort métallique. | b. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible. |
| c. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet. | d. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques. |

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?

- | | |
|---|--|
| a. Une empreinte en alginate dans un PEI. | b. Du silicone light et du silicone putty. |
| c. Uniquement un modèle en plâtre. | d. De la cire pour faire un wax-up. |

3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.

1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>